



# BEFUNDBOGEN DER HERZUNTERSUCHUNG

Certificate of cardiovascular examination Collegium Cardiologicum e.V.

Collegium Cardiologicum e.V.  
Tierärztliche Gesellschaft für Diagnostik  
erblicher Herzerkrankungen

Kirschenwäldchen 12  
35578 Wetzlar  
www.collegium-cardiologicum.de

CC Reg. Nr. Untersucher / reg. no. examiner

CC - 13

CC Reg. Nr. Untersuchung / reg. no. examination

Nr. 7062

## Tier | animal

Name <i>name</i>	Jazz von Warringhof	Kontrolle der Identität <i>check of animal identity</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein <i>no</i>	<input type="checkbox"/> Unklar <i>unclear</i>	<input type="checkbox"/> Chip nicht lesbar <i>chip unreadable</i>		
Rasse <i>breed</i>	Dobermann (schwarz/rot)	Wurfdatum <i>date of birth</i>	Tag 15	Monat 04	Jahr 2010			
Zuchtverband <i>breeding club</i>	Dobermann-Verein e.V.	Gewicht in kg <i>weight kg</i>	31,000	Body condition score			5,00	
Zuchtbuch Nr. <i>registration no.</i>	125463	Geschlecht <i>sex</i>	<input type="checkbox"/> Männlich <i>male</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Weiblich <i>female</i>				
Tätowier Nr. <i>tattoo</i>	D0220	Zuchtuntersuchung <i>breeding examination</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein <i>no</i>	Erstuntersuchung <i>first examination</i>		<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>
Mikrochip Nr. <i>microchip no.</i>	276098102527914	Klinische Symptome <i>clinical symptoms</i>	<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>				

## Eigentümer/Besitzer | owner/agent

Name <i>name</i>	Petra Schindler					
Adresse <i>address</i>	An den Friedhöfen 4					
Land, PLZ <i>country, ZIP</i>	Land DE	Postleitzahl 45257	Wohnort Essen			

Der Unterzeichnende bestätigt die Identität des vorgestellten Patienten und versichert, dass diesem keine Medikamente verabreicht wurden, die das Ergebnis einer Herzuntersuchung beeinflussen könnten. Er kennt die Bestimmungen des nationalen kardiologischen Untersuchungsprogramms seines Zuchtvereines und akzeptiert den Untersuchungsgang des Collegium Cardiologicum e.V. und ist mit der Weiterleitung der Ergebnisse an beide Stellen und der Publikation einverstanden.

The undersigned knows and agrees to the rules of the national breeding scheme and accepts the examination of CC e.V. and confirms that the animal submitted for examination is the one described above and is on no medication which influences the examination results. I am aware that the results will be retained for records and I authorize CC e.V. and my breeding club to publish the results.

Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer  
*date, signature owner/agent*

## Untersuchung | examination

1. Auskultation <i>auscultation</i>	Herzgeräusche <i>heart murmur</i>	<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>	<input type="checkbox"/> Systolisch <i>systolic</i>	/6	<input type="checkbox"/> Diastolisch <i>diastolic</i>	/6	<input type="checkbox"/> Kontinuierlich <i>continuous</i>	/6	Puls <i>pulse</i>	98	/min						
2. EKG <i>ECG</i>	Sono-EKG <i>sono-ECG</i>	HF <i>HR</i>	94	/min	<input checked="" type="checkbox"/> Sinusrhythmus <i>sinus rhythm</i>	<input type="checkbox"/> Sinusarrhythmie <i>sinus arrhythmia</i>	<input type="checkbox"/> Normal <i>normal</i>	<input type="checkbox"/> Auffällige Arrhythmie <i>conspicuous arrhythmia</i>										
	Konventionelles EKG <i>ECG 6 leads</i>	AV-Block Grad <i>AV-block grade</i>	<input type="checkbox"/> 1 <sup>st</sup>	<input type="checkbox"/> 2 <sup>nd</sup>	<input type="checkbox"/> 3 <sup>rd</sup>	VES <i>VPC</i>	/3 min	SVES <i>APC</i>	/3 min									
		<input type="checkbox"/> Couplet	<input type="checkbox"/> Triplet	<input type="checkbox"/> Run	<input type="checkbox"/> VT	<input type="checkbox"/> VHF <i>AF</i>	<input type="checkbox"/> LBBB	<input type="checkbox"/> RBBB										
	Anderes <i>other</i>																	
3. 24h EKG <i>holter</i>	Gesamtschläge <i>total beats</i>	77122	/24 h	VES <i>VPC</i>	1	/24 h	SVES <i>APC</i>	0	/24 h	<input type="checkbox"/> Couplet	<input type="checkbox"/> Triplet	<input type="checkbox"/> Run	<input type="checkbox"/> VT					
	Anderes <i>other</i>	nein																
4. Echokardiologie <i>echocardiography</i>	HF <i>HR</i>	100	/min															
M-Mode	Linkes Atrium/Aorta <i>left atrium/aorta</i>	Las	29,3	mm	AoD	28,3	mm	Las/AoD	1,04	mm	EPSS	3,4	mm					
	Systolische Zeitintervalle <i>systolic time intervals</i>	PEP		msec	LVET		msec	PEP/LVET			LVEDDN	1,63						
	Linker Ventrikel/Teichholz <i>left ventricle/Teichholz</i>	<input type="checkbox"/> Längsachse <i>LAX</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Kurzachse <i>SAX</i>	IVSd	9,8	mm	LVdD	44,7	mm	LWwD	8,5	mm	EDVI	92,2	ml/m <sup>2</sup>	EF	62,5	%
		IVSs	14,9	mm	LVdS	29,7	mm	LWwS	15,0	mm	ESVI	34,6	ml/m <sup>2</sup>	FS	33,6	%		
2D (B-Mode)	Längsachse <i>LAX</i>	Las	42,2	mm	RAs	39,9	mm	RVDd	33,2	mm								
	Kurzachse <i>SAX</i>	LA	27,4	mm	AO		mm	LA/AO										
	Linker Ventrikel/Simpson <i>left ventricle/Simpson</i>	<input type="checkbox"/> Links <i>left</i>	<input type="checkbox"/> Rechts <i>right</i>	EDVI		ml/m <sup>2</sup>	ESVI		ml/m <sup>2</sup>	EF		%						
Doppler	Aorta <i>aorta</i>	Subcostal	1,47	m/sec	Parasternal		m/sec	Makroskopische Veränderungen <i>macroscopic changes</i>					<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>				
		Insuffizienz <i>insufficiency</i>	Geringgradig <i>mild</i>	Mittelgradig <i>moderate</i>	Hochgradig <i>severe</i>													
	Arteria pulmonalis <i>pulmonary artery</i>	Links <i>left</i>		m/sec	Rechts <i>right</i>	1,01	m/sec	Makroskopische Veränderungen <i>macroscopic changes</i>					<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>				
		Insuffizienz <i>insufficiency</i>	Geringgradig <i>mild</i>	Mittelgradig <i>moderate</i>	Hochgradig <i>severe</i>													
	Mitralis <i>mitral valve</i>	<input type="checkbox"/> SAM	Prolaps		mm	Makroskopische Veränderungen <i>macroscopic changes</i>					<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>						
		Insuffizienz <i>insufficiency</i>	Geringgradig <i>mild</i>	Mittelgradig <i>moderate</i>	Hochgradig <i>severe</i>													
	Trikuspidalis <i>tricuspid valve</i>	TR		m/sec	Makroskopische Veränderungen <i>macroscopic changes</i>					<input type="checkbox"/> Ja <i>yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein <i>no</i>							
		Insuffizienz <i>insufficiency</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Geringgradig <i>mild</i>	Mittelgradig <i>moderate</i>	Hochgradig <i>severe</i>													

## Ergebnisse 1.-4. | results of cardiovascular examination 1.-4.

Kongenitale Herzerkrankungen <i>congenital heart diseases</i>	Aortenstenose AS <i>aortic stenosis</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 0 frei <i>free</i>	<input type="checkbox"/> 1 Übergang <i>transitional</i>	<input type="checkbox"/> 2 geringgradig <i>mild</i>	<input type="checkbox"/> 3 mittelgradig <i>moderate</i>	<input type="checkbox"/> 4 hochgradig <i>severe</i>	<input type="checkbox"/> Subvalvulär <i>subvalvular</i>	<input type="checkbox"/> Valvulär <i>valvular</i>	<input type="checkbox"/> Supra-valvulär <i>supra-valvular</i>	<input type="checkbox"/> Hypoplastisch <i>hypoplastic</i>
	Pulmonalstenose PS <i>pulmonic stenosis</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 0 frei <i>free</i>	<input type="checkbox"/> 1 Übergang <i>transitional</i>	<input type="checkbox"/> 2 geringgradig <i>mild</i>	<input type="checkbox"/> 3 mittelgradig <i>moderate</i>	<input type="checkbox"/> 4 hochgradig <i>severe</i>	<input type="checkbox"/> Subvalvulär <i>subvalvular</i>	<input type="checkbox"/> Valvulär <i>valvular</i>	<input type="checkbox"/> Supra-valvulär <i>supra-valvular</i>	<input type="checkbox"/> Hypoplastisch <i>hypoplastic</i>
	Sonstige <i>other</i>	<input type="checkbox"/> VSD	<input type="checkbox"/> ASD	<input type="checkbox"/> MD	<input type="checkbox"/> TD	<input type="checkbox"/> PDA	<input type="checkbox"/> FT	<input type="checkbox"/> DCRV		
Erworbene Herzerkrankungen <i>acquired heart diseases</i>	Kardiomyopathien <i>cardiomyopathies</i>	Dilatative Kardiomyopathie DKM <i>dilated cardiomyopathy DCM</i>		<input checked="" type="checkbox"/> 0 kein Hinweis <i>no signs</i>	<input type="checkbox"/> 1 vorläufig frei <i>preliminary free</i>	<input type="checkbox"/> 2 okkult, verborgen <i>occult</i>	<input type="checkbox"/> 3 manifest, klinisch <i>overt, clinical</i>			
	Sonstige <i>other</i>	<input type="checkbox"/> ARVC	<input type="checkbox"/> HKM <i>HCM</i>							
	Klappenkrankungen <i>valvular diseases</i>	Mitralis <i>mitral</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 0 keine <i>none</i>	<input type="checkbox"/> 1 geringgradig <i>mild</i>	<input type="checkbox"/> 2 mittelgradig <i>moderate</i>	<input type="checkbox"/> 3 hochgradig <i>severe</i>	Anderes <i>other</i>		0 Punkte	
		Trikuspidalis <i>tricuspid</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 0 keine <i>none</i>	<input type="checkbox"/> 1 geringgradig <i>mild</i>	<input type="checkbox"/> 2 mittelgradig <i>moderate</i>	<input type="checkbox"/> 3 hochgradig <i>severe</i>				
	Sonstige <i>other</i>	<input type="checkbox"/> CMVD	<input type="checkbox"/> AI	<input type="checkbox"/> PI	<input type="checkbox"/> PHT					

## Beurteilung | judgement

<input checked="" type="checkbox"/> 0 keine oder minimale kardiovaskuläre Veränderungen <i>none or minimal cardiovascular changes</i>	Nachuntersuchung in <i>recheck in</i>	
<input type="checkbox"/> 1 leichtgradige kardiovaskuläre Veränderungen <i>mild cardiovascular changes</i>	<input type="checkbox"/> 12 Monaten	<input type="checkbox"/> 18 Monaten
<input type="checkbox"/> 2 mittelgradige kardiovaskuläre Veränderungen <i>moderate cardiovascular changes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 24 Monaten	

Der Untersucher hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Zuchtvereines und dem Untersuchungsgang des CC e.V. heute selbst untersucht.  
The undersigned has examined the above mentioned animal today for the hereditary breeding program using the examination definitions of German College Cardiology e.V.

Über die Zuchttauglichkeit entscheidet nur der Zuchtverein.  
The decision if the animal is suitable for breeding belongs to the breeding club.

Datum, Unterschrift und Stempel Untersucher  
*date, signature, stamp owner/agent*